



## 儿童权利公约

Distr.  
GENERAL

CRC/SP/35/Add.3  
6 January 2005  
CHINESE  
Original: ENGLISH/FRENCH

缔约国会议

第十次会议

2005年2月23日，纽约

临时议程项目5

根据《儿童权利公约》第43条，  
选举五名儿童权利委员会成员，接替  
将于2005年2月28日任期届满的成员

### 秘书长的说明

#### 增 编

1. 本增编载有2004年11月3日以后收到的儿童权利委员会成员人选补充提名名单。2004年11月3日是秘书长在2004年9月3日的普通照会中按《儿童权利公约》第43条第4款指定的日期。2004年11月3日以前提名的所有候选人的履历载于CRC/SP/35号文件。该日期以后提交的补充提名名单载于CRC/C/35/Add.1和Add.2号文件。有关缔约国提供的提名人选的履历载于本文件附件。

#### 候选人姓名

Joyce ALUOCH

Noro Vololona HARIMISA RAZAFINDRAKOTO

Sylvie KAYITESI ZAINABO

#### 提名国

肯尼亚

马达加斯加

卢旺达

## 附 件

### 候选人履历

#### Joyce ALUOCH (肯尼亚)

出生日期和地点：1947年10月22日，肯尼亚基苏木

工作语言：英语，斯瓦希里语

现任职位/职务：

肯尼亚高等法院民事法庭审判长。此前任家事法庭庭长。负责裁决儿童在婚姻纠纷和财产继承方面的权利，执行《肯尼亚儿童法》的规定，并在该法条款方面为法官和地方执法官提供培训。

主要专业活动：

肯尼亚女法官协会主席，负责为司法官员提供国际人道主义法和人权法方面的培训。肯尼亚国家研究中心理事会理事，负责进行犯罪方面的研究，包括青少年犯罪。非洲女法官区域协调员，负责对影响非洲妇女儿童的问题进行合作研究和比较。设立家事法庭委员会主席，负责监督家庭法事项的工作

学 历：

- 内罗毕大学法学士
- 获得肯尼亚法学院法律研究学位证书
- 获得利穆鲁女子学校高中文凭
- 获得布泰雷女子学校普通中学文凭

其他主要活动：

- 联合国儿童权利委员会副主席
- 非洲联盟儿童权利和福利专家委员会第一主席
- 负责拟订实践和程序规则并执行《儿童权利与福利非洲宪章》

- 国际儿童权利法庭五名法官之一，制定受战争影响儿童的权利并为各组织行动提出适当建议
- Olive Baden Powell 协会理事会理事，该协会负责在世界各地为女童指南活动筹集资金，包括培训和艾滋病病毒/艾滋病预防方案

最近发表的文章：

- 高等法院在《肯尼亚儿童法》下的管辖权
- 《儿童权利公约》与《非洲宪章》的比较
- 对非洲女童与妇女困难处境的反应
- 起草并宣布大量关于儿童监护、抚养、收养等案件的判决书

Noro Vololona HARIMISA RAZAFINDRAKOTO

(马达加斯加)

出生日期和地点：1957年11月5日，塔那那利佛

工作语言：法语

现任职位：

法官，国立法官和法院公务员学院研究室主任兼少年事务系讲师，在塔马塔夫初审法院担任过青年少年法官，任期七年

主要专业活动：

- 国立法官和法院公务员学院法官基本和在职培训方案制定、监测和评价
- 少年法官工作中的学生法官培训
- 以儿童权利为主题的法官在职培训会议指导

学 历：

- 马达加斯加大学：私法硕士学位，1982年；司法研究学院证书，1983年
- 留尼旺圣皮埃尔成年人管辖法院的少年法院工作和儿童保护培训(1996年)，法国国立治安法官学院少年司法培训以及随后在克雷泰伊举办的成年人管辖法院的实践培训(1997年)；法国国立治安法官学院举办的少年司法教师培训课程(1998年和2003年)

与儿童权利委员会职权相关的其他主要活动：

- 促进起草1990年和1992年非政府组织国家儿童行动计划
- 参加：(1) 暴力侵害妇女和女童问题全国进展报告起草工作圆桌会议(2003年)；(2) 通过虐待和暴力行为受害儿童保护和教育援助措施全国研讨会(2004年)；(3) 《儿童权利公约》在有关国际收养方面的国内立法中的适用问题全国研讨会(2004年)；以及(4) 关于保护儿童和打击童工现象的一系列区域和全国研讨会和讲习班

- 在塔马塔夫创建了少年犯重返社会协会并任塔马塔夫圣公会女童培训讲习班委员会委员

在这一领域近期发表的著作：

教材，已存放在国立法官和法院公务员学院图书馆，其中包括：

- 儿童受虐待现象讨论(2004年)
- 虐待、暴力和性虐待行为受害儿童保护问题简要报告(国立法官和法院公务员学院法官在职培训)(2002年)
- 少年法官手册(法官基本培训)(2000年-2001年)

Sylvie KAYITESI ZAINABO(卢旺达)

婚姻状况: 已婚, 有四个子女

出生日期: 1962年5月27日

出生地点: 鲁通德—基本古

学 历:

- 社会人文学科, 卡鲁班达学院, 布塔雷
- 法学学士, 卢旺达国家大学
- 法律学士学位, 卢旺达国家大学

工作经历:

2003年1月17日至今: 全国人权委员会主席

2000年3月19日至2002年11月15日: 公务员和劳工部长

1999年2月8日至2000年3月19日: 土地、安置 and 环境保护部国务  
秘书

1996年10月至1999年2月8日: 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)保护事务协理干事(本国干事)

这一职务的主要职责:

- 对有关方面的法律、规章和惯例以及指导建议进行分析
- 就难民署所关注的问题(对难民署提起的诉讼, 合同等)提供法律建议
- 与中央办事处和外地办事处的其他部门进行联络
- 研究、准备和监测法律和惯例方面的培训
- 起草有关与难民保护相关问题的来往信件
- 1992年11月至1994年2月: 人事主管和吉孔戈罗农业发展项目运输服务主管

这一职位的主要职责:

- 协调人事和运输服务活动
- 管理工作人员行政和财务档案

- 保管人事档案
- 监测纠纷诉讼

1991年7月至1992年8月：基加利省行政警察和刑事调查司司长

这一职位的主要职责：

- 协调该司的活动
- 警察部队的行政组织
- 代表该省参加司法诉讼
- 提供法律建议

1989年7月至1991年6月：卢旺达工人联合会(CESTRAR)法律顾问

这一职位的主要职责：

- 协调法律工作
- 担任工人律师
- 提出法律建议
- 听取工人意见并解决问题
- 参与为工会会员举办培训课和讲习班的活动

#### 其他经历

- 婚姻、继承和赠予法起草委员会成员，1996年至1998年
- 监察部高级委员会成员
- 高级司法行政官委员会成员
- 非洲同行审查全国委员会委员

#### 培训领域：

- 难民保护
- 带着同情心制定计划
- 性别问题
- 难民安置
- 信息技术：Windows, MS Word, MS Excel
- “七种习惯”

最近所参加的重要会议：

- 国际气象变化会议，1999年11月，波恩
- 非统组织劳工和社会事务委员会会议，2000年4月，阿尔及尔
- 国际劳工大会第八十八届会议，2000年6月，日内瓦
- 非洲女部长和女议员网络第四次区域大会，2000年7月，温得和克
- 第三届两年一次的泛非公务员制度部长会议，2001年2月，温得和克
- 国际劳工大会第八十九届会议，2001年6月，日内瓦
- 国际劳工大会第九十届会议，2002年6月，日内瓦
- 非洲女部长和女议员网络第五次区域会议，2002年10月，佛得角
- 关于电子政务(电子非洲倡议)非洲能力建设区域研讨会，2002年10月，南非
- 人权委员会第五十九届会议，2003年4月，日内瓦
- 法语国家人权大会，2003年4月23日至5月1日，布拉柴维尔
- 非洲人权和人民权利委员会第三十四届常会，2003年11月6日至20日，班珠尔
- 人权委员会第六十届会议，2004年4月，日内瓦

-- -- -- -- --